



不一样的卡梅拉6



我能打败怪兽

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图
郑迪蔚 / 译



不一样的卡梅拉 6



我能打败怪兽

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 文
郑迪蔚 / 译



 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



克利斯提昂·约里波瓦(Christian Jolibois) 今年有 352 岁啦,他的妈妈是爱尔兰仙女,这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事,他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在勃艮第的一个小村庄旁边。并且,他还常常和猪、大树、玫瑰花和鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施(Christian Heinrich) 像一只勤奋的小鸟,是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔,还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作,整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录:

- 2001 年法国瑟堡青少年图书大奖
- 2003 年法国高柯儿童文学大奖
- 2003 年法国乡村儿童文学大奖
- 2006 年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2006. by Éditions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France.

Edition originale: LES PTITES POULES, LA BETE ET LE CHEVALIER

版权合同登记号 14-2006-023

Chinese simplified translation rights arranged with Chengdu ZhongRen Culture Communication Co.,Ltd.

本书中文版权通过成都中仁天地文化传播有限公司帮助获得

图书在版编目 (CIP) 数据

我能打败怪兽 / (法) 约里波瓦著;
(法) 艾利施绘; 郑迪蔚译.
- 南昌: 二十一世纪出版社, 2006.8
(不一样的卡梅拉)
ISBN 978-7-5391-3514-4

I . 我 ... II . ①约 ... ②艾 ... ③郑 ...
III . 图画故事 - 法国 - 现代 IV . I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 100213 号

我能打败怪兽

作 者 (法) 克利斯提昂·约里波瓦 / 文
(法) 克利斯提昂·艾利施 / 图
译 者 郑迪蔚
策 划 张秋林
责任编辑 黄 震 陈静瑶 美术编辑 敖 翔
出版发行 二十一世纪出版社
www.21ecce.com ce21@163.net
出 版 人 张秋林
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
版 次 2013 年 6 月第 2 版 2013 年 6 月第 1 次印刷
开 本 800mm × 1250mm 1/32 印 张 1.5
书 号 ISBN 978-7-5391-3514-4-01
定 价 10.00 元



献给尼古拉·梅尼孟登小学的那位小仙女。

——克利斯提昂·约里波瓦



献给胆大包天的费哥特小仙女——萨福雅。

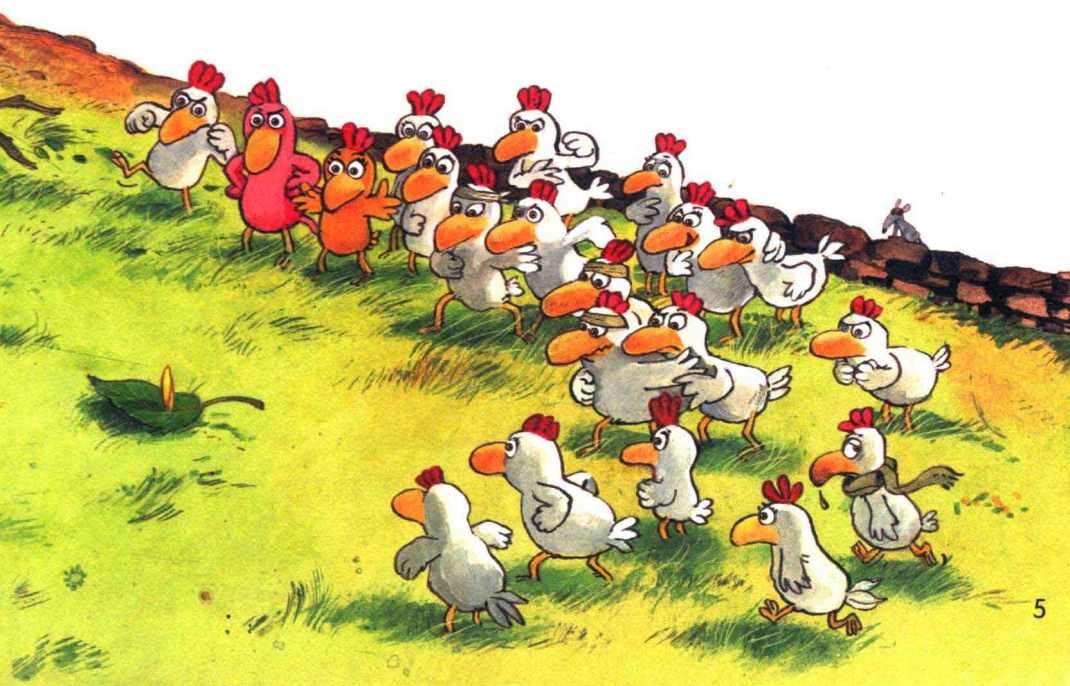
——克利斯提昂·艾利施



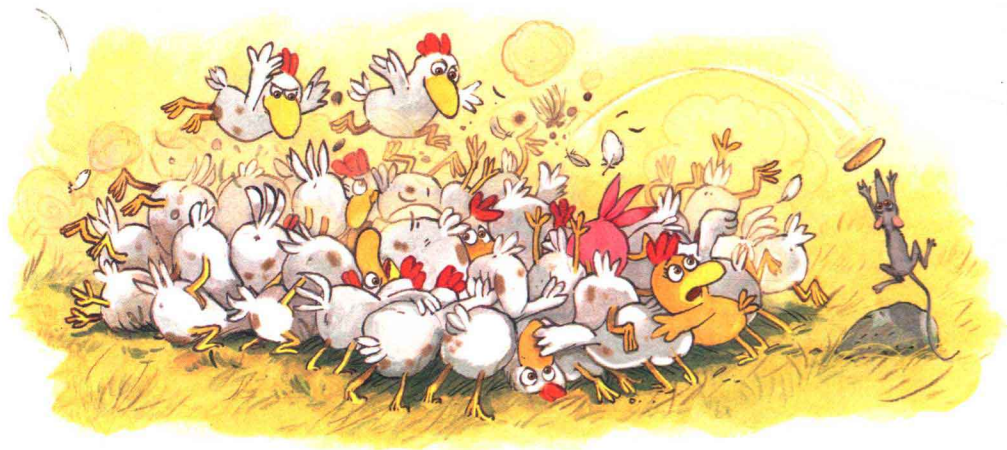
饥荒！鸡舍里正在闹饥荒！

爸爸妈妈们全体出动，去田里寻找食物，孩子们就由鸬鹚佩罗来照顾。

在等待父母回来的时候，小鸡们忍着饥饿，准备平分唯一一颗已经发霉的燕麦种子。



“开始吧！”大伙一拥而上。



突然，一只小老鼠纵身一跃，一把抓住了这颗珍贵的燕麦。

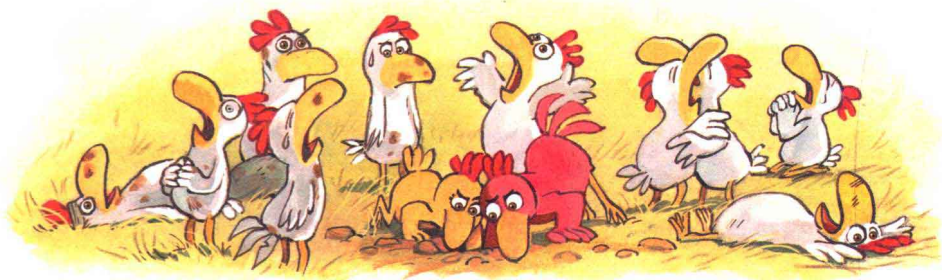
该死的小偷！



卡门和卡梅利多努力地想找回那颗丢失的燕麦。

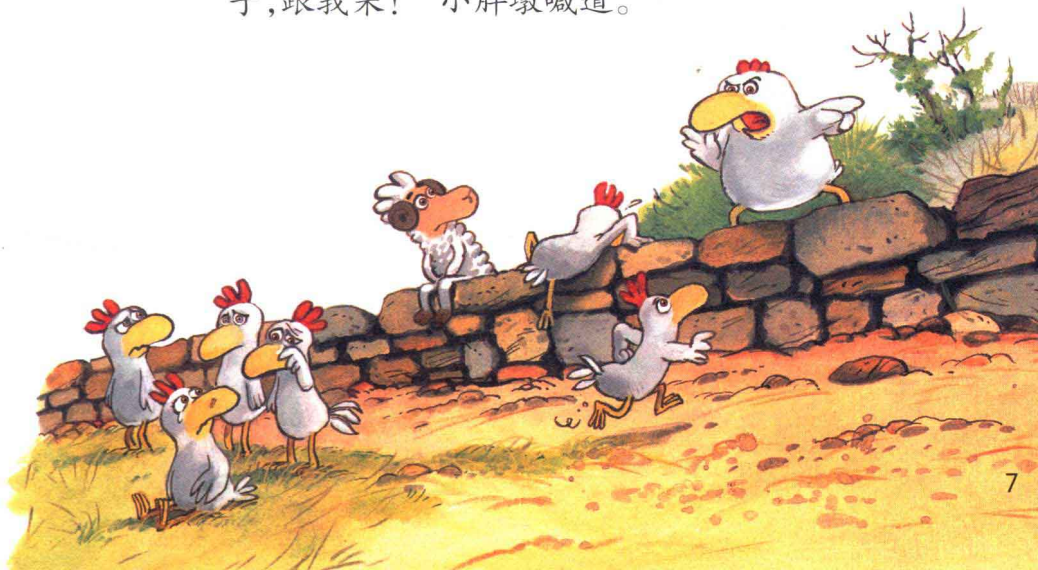
“天哪，我们快要饿死了！”

哇，呜呜！



绝望的情绪迅速蔓延开来。

“伙伴们！我知道哪儿能找到麦子，跟我来！”小胖墩喊道。



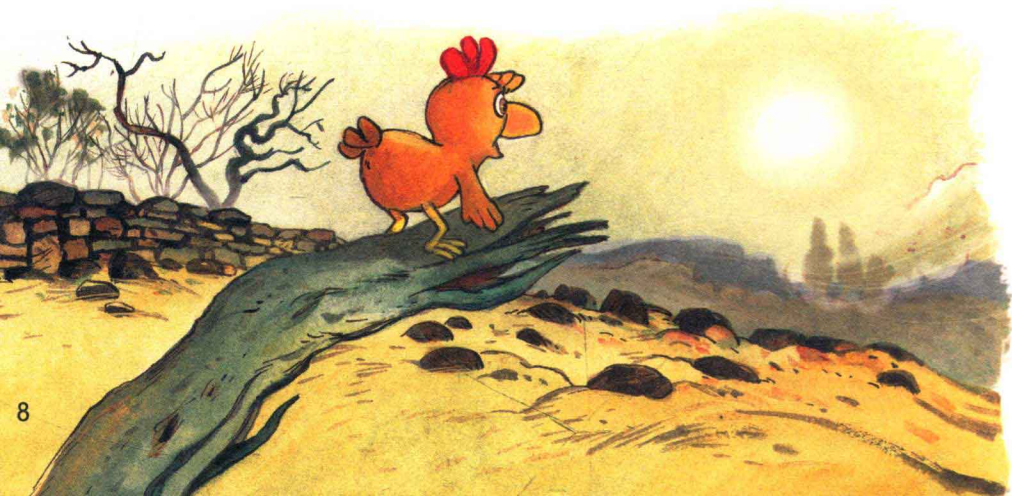
“我们干点什么呢？”小卡门嘟囔着，“是跟着伙伴们去找食物，还是乖乖地在家里等爸爸妈妈回来？”

“哦，要下雨了。”贝里奥说，“你们听到隆隆的雷声了吗？”

“那是我肚子里发出的咕噜声。”卡梅利多哭丧着脸说。

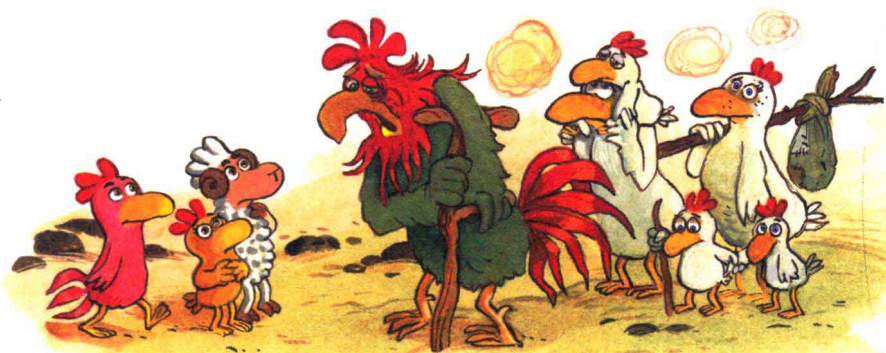


“喂，你们看，远处有一群鸡！哦！一定是爸爸妈妈回来了！”



可欢乐的心情没持续多久。

“我们的农场遭到了抢劫,所有的食物都被抢了……”老公鸡卡罗痛苦地说:“房子也被烧了……太可怕了!我们只好出来逃荒……”



“你看见我爸爸妈妈了吗?”

“他们朝‘雄鸡贼大胆’旅馆的方向去了。”

“唉……”

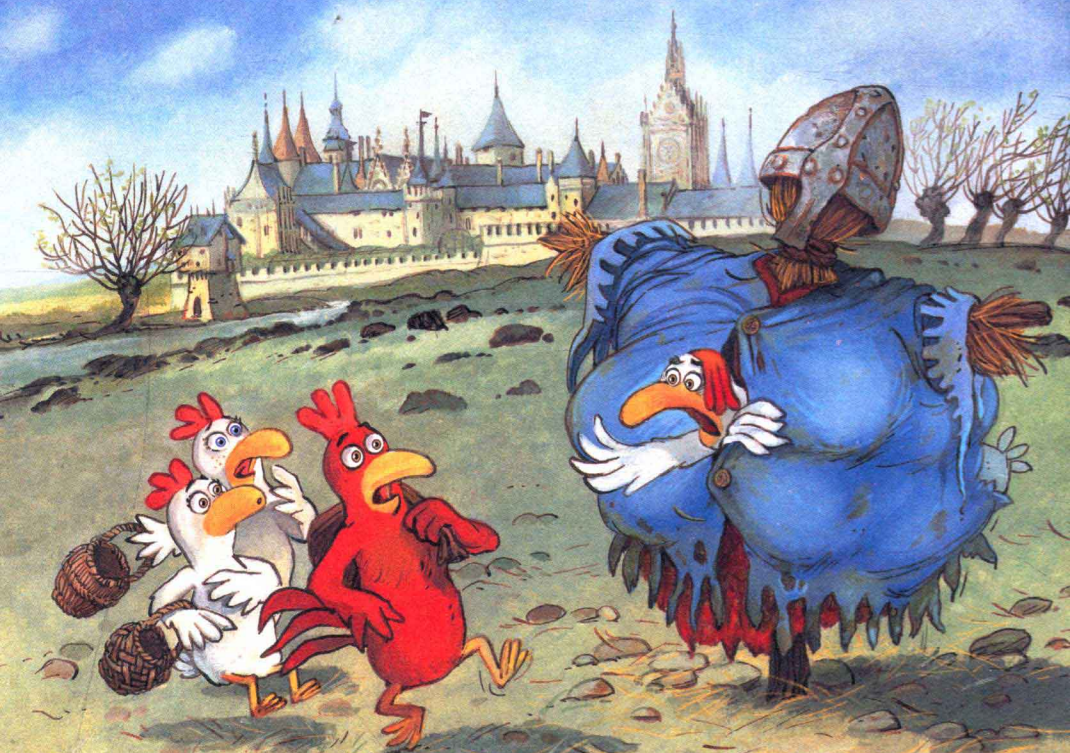


皮迪克、卡梅拉还有漂亮的姨妈卡丽，他们已经走了好几个小时，始终没找到一丁点儿食物！

沿途一片凄凉，到处都是光秃秃的。

“麦田被毁成这样，这儿到底出了什么事？”卡梅拉不解地问。

别说话！赶快离开这里！



“老蔫！你是老蔫？”皮迪克吃惊地叫道：“你怎么躲在这件破衣服里，我可怜的老家伙！”

“嘘！小点儿声！怪物就在附近……”

“你在说什么，怪——物？”皮迪克吃了一惊。

“是一只大怪物把我们这儿抢了个精光！”老鳇
浑身颤抖着，“它四处抢夺鸡舍、田地和谷仓……”



**你们赶快逃命吧！不然会把我们暴露
给怪物的！快走！**

得到老公鸡卡罗带来的坏消息,卡门和卡梅利多很担心,他们决定和好朋友贝里奥一起沿着卡罗所说的方向去寻找爸爸妈妈……

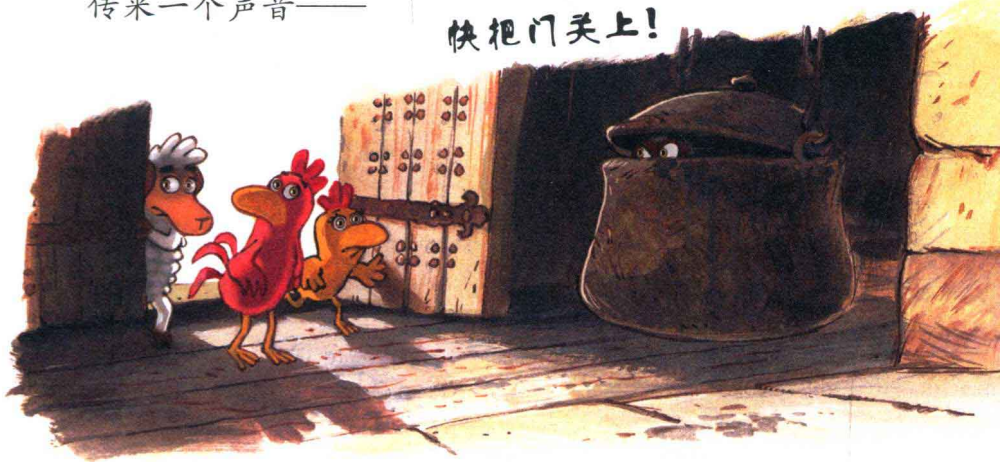
走了好久,他们终于找到了“雄鸡贼大胆”旅馆。



“爸爸！妈妈！姨妈！”
“你们在哪儿？”

他们刚推开旅馆的大门,就从里面
传来一个声音——

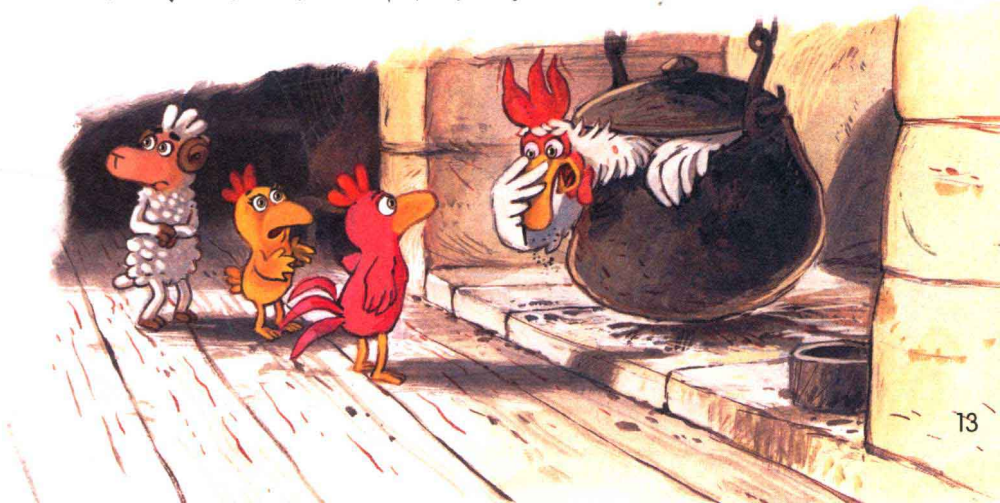
快把门关上!



“你好! 贼大胆先生,你不是在和我们玩捉迷藏吧?”贝里奥问。

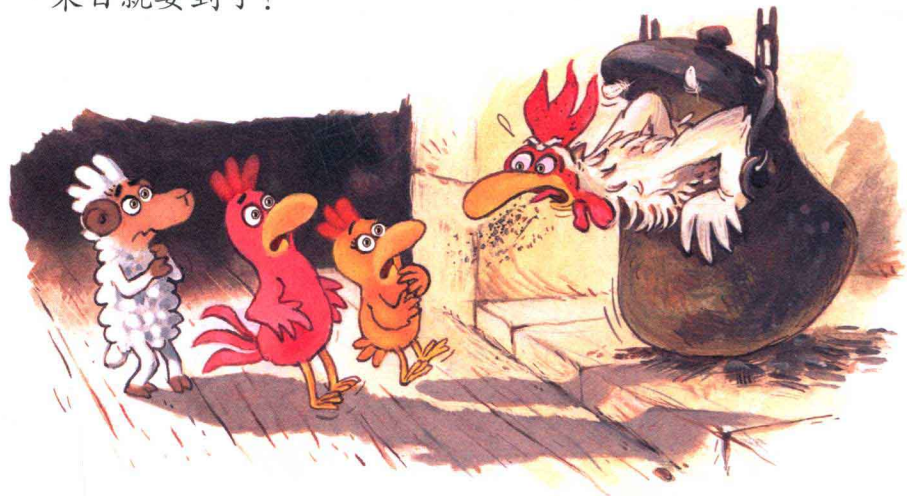
“现在可不是开玩笑的时候! 我亲眼看见了那个来自地狱的魔鬼,它离我只有几步远……”

“贼大胆先生,你为什么要对对我们编出这些无聊的故事呢? 一点儿都不好玩!”



“嘿，这是真事儿！你这个黄毛丫头！”

“你们听着！只有公鸡的啼鸣才能打败这个怪物，它只要一听到‘喔喔’的啼叫声，就会死掉！可惜，还没等这些公鸡啼鸣，就被怪物弄死了……唉，世界末日就要到了！”



“那我们的爸爸妈妈呢？”卡梅利多担心起来。

“他们往城堡方向去了，怪物就躲藏在城堡里！可怜的孩子，你们很快就会知道什么是**灾——难！**”



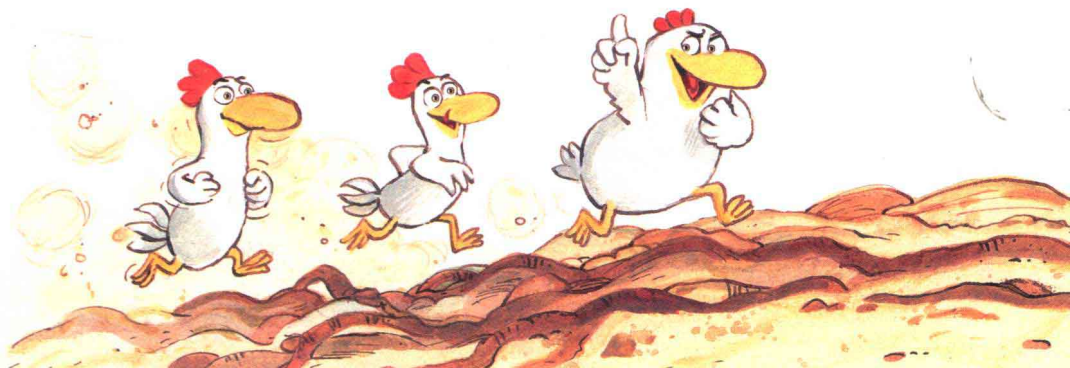
以小胖墩为首去寻找食物的小分队，
也正朝城堡方向走去。

他们不知道危险正在一步步逼近！

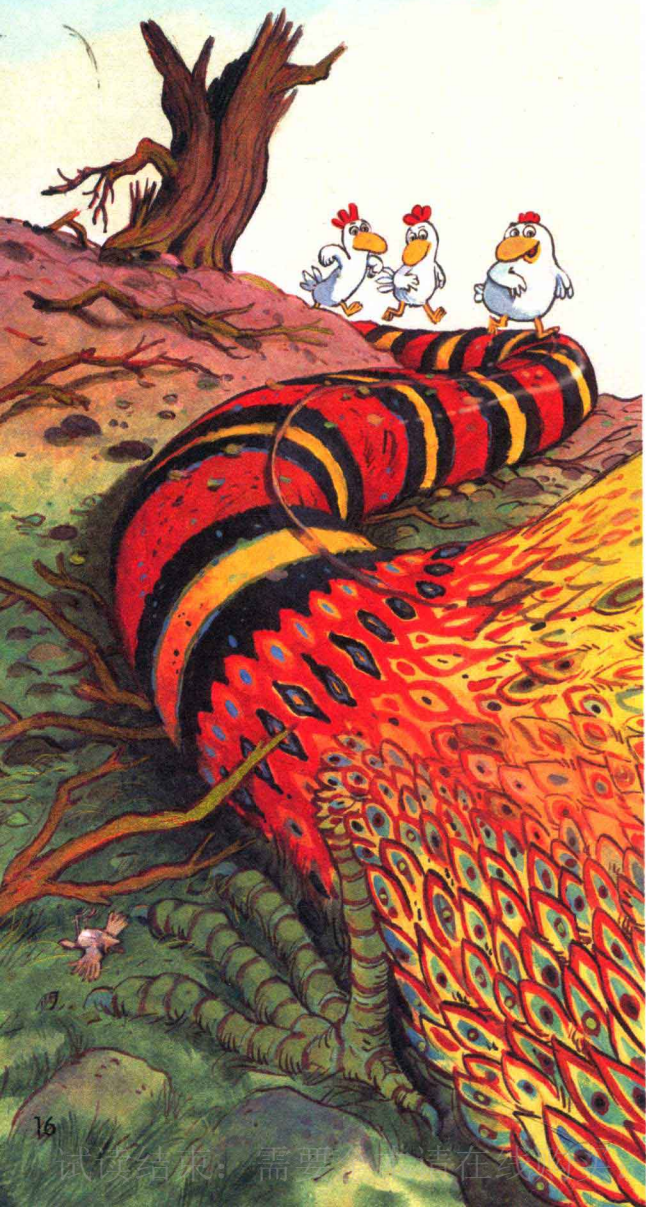
“好壮观哪！这是一个鸡舍！”



“只有这里才能找到麦子！快，跟上我！”



“我们从这条开满鲜花
的小路走……”



“奇怪！地面怎
么又湿又黏……”

